

Informe oficial del IPC8

Preparado por:

Permacultura America Latina (PAL)

723 Allendale St

Santa Fe. NM#87505

Tel: 505 9891695

pal@permacultura.org

Julio 2007, Santa Fé, Nuevo México

(Traducción al castellano: Sara An aiz & Antonio Scotti, Red de Permacultura Iberica)

La Permacultura es una metodología de diseño con una base ética para la creación de sistemas y asentamientos humanos sostenibles. Fue desarrollada inicialmente en Australia a finales de los años setenta por los ecologistas Bill Mollison y David Holmgren, y desde entonces se ha difundido por todo el planeta. En la actualidad existen proyectos de todas las escalas en casi todo el mundo.

La Convergencia Internacional de Permacultura (IPC) se diseñó en su origen como foro internacional donde podían reunirse permacultores que estuvieran trabajando en proyectos en distintas partes del mundo con el fin de compartir información y contactos. Se ha venido celebrando desde principios de los ochenta en Australia, Nueva Zelanda, EE.UU., Nepal, Escandinavia, Croacia y Brasil.

Los IPC constan de cuatro eventos separados:

- a) La Conferencia (un foro público)
- b) La Convergencia (para permacultores practicantes)
- c) El Curso de Diseño de Permacultura (por cortesía del país anfitrión)
- d) La Visita a Proyectos de Permacultura.

Con el paso del tiempo, estos cuatro componentes han ido adaptándose y evolucionando para reflejar el crecimiento de la permacultura como movimiento global de bases. Hoy en día, la Conferencia es, además, un evento internacional público encabezado por un tema seleccionado con antelación.

La actual Convergencia de Permaculture, la 8ª, se celebró en Brasil y ya hay disponibles versiones de audio de la Conferencia celebrada en Sao Paulo para escucharlas o descargarlas en la web oficial: www.ipc8.org. También habrá en breve un DVD de la Conferencia con subtítulos disponible para su distribución.

Los cuatro eventos del IPC8 tuvieron lugar entre el 16 de mayo y el 8 de junio de 2007. Participaron en total unas 570 personas de 42 países. Tuvimos que coordinar hoteles,

|
aviones, autobuses, coches, taxis, barcos y canoas en cuatro ciudades diferentes en distintos puntos del país. Nadie se perdió ni perdió ningún avión y solo una persona cayó enferma a causa de una alergia. Desde PAL queremos agradecer a todos los benefactores que ayudaron a financiar y apoyar esta reunión de Permacultura; nuestro sentimiento profundo y sincero es que ha sido un éxito extraordinario del cual nuestro planeta obtendrá los beneficios en los próximos años.

La 8ª Conferencia Internacional de Permacultura – Economía Verde.

La 8ª Conferencia Internacional de Permacultura se celebró en el 3^{er} piso del Bienal Complex en el parque Ibirapuera de Sao Paulo entre el 16 y el 18 de mayo de 2007. La sala principal, de 5.000 m², fue dotada con una infraestructura de bambú que elaboraron extraordinariamente un grupo de permacultores expertos en este material. Otra parte del suelo de este espacio estaba cubierto por un jardín mandala interior, en torno al cual se desplegaron pósters con información de proyectos de todo el mundo. Hubo servicio de comida y refrescos, y los delegados internacionales se alojaron en un hotel cercano al que se desplazaban caminando cada día.

Escogimos la ciudad de Sao Paulo para este evento porque es el centro económico de Latinoamérica. Además, con una población de 18 millones de habitantes y las complejidades urbanas que esto comporta, refleja ostensiblemente muchos de los temas que la Permacultura tiene que afrontar con prontitud.

El tema: Economía Verde, fue seleccionado por su influencia emergente y potencial estratégico. Como preámbulo para la Conferencia, la Red de Permacultura Brasileña había iniciado un diálogo y entablado relaciones con bancos y entidades empresariales progresistas durante los dos años anteriores. Esta iniciativa forjó la credibilidad y confianza en la permacultura que finalmente despejó el camino para que intervinieran como ponentes en la Conferencia miembros muy destacados de la comunidad financiera. Así, para algunos de los que trabajamos en el movimiento de Permacultura en Brasil, ésta fue nuestra contribución, nuestra agenda, nuestro período previo, y nuestro telón de fondo para la Conferencia.

El evento duró tres días, cada uno dedicado a un tema dentro del tema principal: el primer día empezó con la situación mundial, la base ética para un futuro sostenible, el caso del Diseño de Permacultura y la experiencia con sistemas de Moneda Complementaria. Por la tarde se presentaron iniciativas urbanas que han prosperado en cuatro ciudades del hemisferio norte y del hemisferio sur.

El Segundo día fue dedicado al progreso que se está realizando en pos de la sostenibilidad dentro del mundo empresarial y al desarrollo del mercado cada vez más influyente de créditos de carbono. Por la tarde, se presentaron varias formas alternativas de sistemas económicos que están ganando terreno en todo el mundo. El último día asistimos a la presentación de varios proyectos y programas visionarios que se están implementando con éxito.

Todas las ponencias estaban cubiertas por traducción simultánea a través de auriculares, lo cual enriqueció el desarrollo del evento y aumentó enormemente la comunicación y la interacción con el público. Se creó una atmósfera de dar y recibir a través de micrófonos que estaban a disposición del público que, por lo que hemos sabido posteriormente, ha tenido resultados sumamente interesantes.

El último día se reunió una audiencia de 500 personas de 42 países repartidos por todos los continentes, entre los cuales había banqueros, empresarios, economistas, técnicos, profesores, fundaciones internacionales y directores de proyectos de permacultura procedentes de una miríada de ecosistemas planetarios. Podría decirse que había representantes de todas las piezas del puzzle global reunidos en una sala hablando entre sí, con la permacultura jugando un papel protagonista.

Hubo ponencias realmente extraordinarias y profundas, como la del micólogo Paul Stamets, que encandiló a la audiencia con un discurso brillante e innovador sobre cómo los hongos pueden salvar al mundo; o la del carismático Tiao Rocha, que con el Nuevo impulso que está dando a la educación popular en Brasil volviendo a llevar la llama del pedagogo Paulo Freire a toda una nueva generación de brasileños arrancó una calurosa ovación del público.

Nuestros permacultores Robyn Francis y Brock Dolman presentaron de manera elocuente las excelencias del diseño permacultural y las tecnologías del agua como estrategia para un futuro desarrollo sostenible. Los cubanos nos aportaron la evidencia de lo que ha supuesto hacer posible la transición hacia una agricultura ecológica tras la caída del bloque soviético. La posterior fusión del combustible fósil durante el “Período Especial” en los años noventa es una etapa poco conocida que revela una respuesta fascinante, tanto pública como institucional, al desastre.

El panel de economía, moderado por Jim Gollin mostró con serenidad el panorama de soluciones y estrategias económicas alternativas disponibles para municipios, pueblos y vecindarios con pensamiento creativo. Carlos Louge, Donna Morton, Declan Kennedy y Scott Pittman, con la participación de un animado público, presentaron una información realmente valiosa. Otros ponentes, como Tony Anderson o Caridad Cruz, hablaron de estrategias de diseño para programas de ciudades sostenibles desarrollados en Copenhague, La Habana, Winnipeg y Alemania.

Del mundo empresarial convencional, al cual ignoramos inconscientes del peligro que esto puede suponer, nos llegaron las iniciativas que están tomando hacia la sostenibilidad actores como el Banco Real y Natura Corporation. Fue interesante entender las cuentas de la pronunciada curva de aprendizaje a la que tienen que someterse estas entidades tan estructuradas para embarcarse en iniciativas ecológicas.

Aerton Paiva de la poderosa Apel Consultancy, pionero en la introducción de la planificación sistémica para la obtención de resultados sostenibles en las consultorías que realiza para empresas, nos habló de su trabajo de invención de un software de autodiagnóstico respecto a un índice de sostenibilidad vinculado a diversos sistemas internacionales, y de cómo ofreció este software de forma gratuita a las treinta mayores corporaciones de Brasil. Las treinta empresas, incluidas Petrobras y Banco Itau lo han instalado y están utilizándolo. En los EE.UU., hay auditores externos que realizan contabilidad verde, pero este es el primer ejemplo en el mundo de autodiagnóstico informático y es un primer paso fundamental hacia la responsabilidad y transparencia corporativa.

El inestimable profesor George Chan no pudo asistir a causa de una enfermedad, pero su trabajo innovador sobre Sistemas Integrados de Gestión de Alimentos y Residuos fue presentado por sus estudiantes Alexandre Takamatsu y Eric Fedus. Ofrecieron información técnica muy relevante sobre múltiples aspectos para la producción intensiva de animales que ya se ha puesto en práctica en Brasil y que se verá reactivada en una aplicación a mayor escala gracias a los crecientes contactos con diversas corporaciones.

Desde Uganda, Kenya, Zimbabwe, Mozambique, Zambia, Etiopía, Malawi y Sudáfrica nos llegó una energía de júbilo de la mano de los representantes africanos, que contagiaron al público con su música y canciones. Jeffrey Bronfman, uno de los primeros partidarios institucionales de la Permacultura en Brasil, que en una sesión plenaria al principio de la Conferencia habló del rol vital de la ética para nuestro futuro, clausuró la Conferencia con una conmovedora invocación espiritual.

En resumen, como organizadores y representantes de la Conferencia, podemos decir que conseguimos hacer destacar de manera creíble la permacultura como movimiento global emergente de base y su demostrada capacidad para transferir información a escala planetaria. El aspecto eminentemente práctico de la permacultura como metodología sostenible para el desarrollo quedó clara para diversos sectores: importantes bancos brasileños, círculos empresariales, economistas para el desarrollo, importantes agencias brasileñas, el público de Sao Paulo y otros actores internacionales.

Por último, resaltar la presentación de la diversidad cultural, la geografía, la fuerza numérica, los ámbitos de especialización, la longevidad y la experiencia combinada de la permacultura a nivel global ante un foro público internacional en América Latina.

Algunos de los resultados inmediatos tras la conferencia:

El presidente del Banco Real envió un avión para recoger a Joao Rockett, un permacultor del IPEP, un centro del Brasil meridional, para revisar su programa comunitario de producción de celulosa. También le consultarán para el diseño de futuros programas comunitarios.

La Caixa Federal (el banco federal brasileño) encargó un curso de certificado de diseño de permacultura para treinta y cinco de sus empleados.

Se han hecho planes para construir una escuela Waldorf en Manaus, en la Amazonia, para lo cual ya se ha alquilado un terreno como inicio del proceso.

Se realizaron conexiones para consultorías en varias aplicaciones de créditos por emisiones de carbono en la Amazonia y en Honduras.

Se realizaron dos entrevistas sobre la permacultura en dos periódicos y dos canales de televisión.

Informe de la 8ª Convergencia Internacional de Permacultura

Cinco días después de terminar la Conferencia Internacional en Sao Paulo, se inició la Convergencia en el centro IPEC de Pirenópolis, en el estado de Goiás, en el centro de Brasil. Pirenópolis es una encantadora ciudad colonial adquinada, rodeada de cascadas, a no más de dos horas y media en coche desde Brasilia. Se encuentra dentro del ecosistema del Cerrado (sabana), que es una amplia zona de transición entre la Amazonia y las selvas lluviosas atlánticas.

El IPEC fue el segundo de los cuatro centros de demostración de permacultura brasileños en establecerse, después del de Manaus en la Amazonia. Está considerado como un centro de demostración a nivel mundial de técnicas y tecnologías de construcción natural, donde se capacitan estudiantes de todo el país durante todo el año.

En el encuentro de los días 25 al 28 de mayo, participaron 150 graduados de permacultura de 42 países de todos los continentes. Todos se alojaron en el centro, donde se les sirvió comida biológica de gran calidad, con agua potable recolectada de lluvia. Gran parte de la electricidad procedía de fuentes renovables y todas las aguas residuales y los demás residuos se reciclaban de manera biológica.

Se habilitaron 4 espacios distintos en 4 zonas del terreno de la finca para realizar las presentaciones, apoyadas por cañones para la proyección de power points y diapositivas. El lugar de las sesiones plenarios fue el Centro Bill Mollison, que es una gran estructura en forma de cúpula, parecida al Panteón de Roma. Se reunió un número impresionante de jóvenes permacultores al igual que algunas venerables barbas grises, que representan ya entre 20 y 25 años de experiencia. Los encuentros de la Convergencia son únicos en cuanto a posibilitar la importantísima interacción entre generaciones. A su vez, el abanico de experiencia y habilidades congregadas en esta ocasión cubría todos los grupos climáticos e innumerables ecosistemas y condiciones planetarias.

La presencia de numerosos delegados de América Latina, África y Asia, creó un marco rico y diverso para los debates y la toma de decisiones, rompiendo así una tendencia que se había ido estableciendo de centrarse en los asuntos del primer mundo. Esta diversidad constituye la riqueza y la abundancia del movimiento de permacultura, y como en cualquier diversidad, ofrece información que puede constituir una estrategia salvavidas en otros lugares.

Los delegados de los ocho países africanos: Uganda, Kenya, Zimbabwe, Mozambique, Etiopía, Zambia, Malaui y Sudáfrica fueron literalmente "sacados del margen" después de no haber podido participar en el últimas Convergencias. Varios de estos delegados eran los primeros alumnos de las primeras visitas de Bill Mollison a África veinte años atrás.

Trajeron consigo información altamente inspiradora de supervivencia y excelencia en la renovación bajo las circunstancias más difíciles. Concibieron estrategias y sistemas que han prevalecido y florecido a pesar de genocidios, guerras civiles, enfermedades,

epidemias, interferencias culturales y la más absoluta miseria y hambruna. Mirando la enorme humildad y dignidad de estos hombres y mujeres nos sentimos orgullosos y nos inspiramos en la búsqueda de innovación. Gran parte de su trabajo y en particular el modelo SCOPE pueden fácilmente aplicarse en América Latina.

Desde Europa nos llegó información del programa alternativo de titulación académica de GAIA, del trabajo de los grupos Balcánicos de Checoslovaquia y Croacia y del desarrollo de las Convergencias Europeas. Tony Anderson, de Dinamarca, nos habló de nuestros orígenes permaculturales y de fórmulas prácticas específicas para contrarrestar el calentamiento global, como la estrategia de 100.00 árboles por persona. Fue muy esperanzador ver a los británicos, representados por Suzie High, emprender un amplio programa de promoción global y desde España Stella Strega nos abrió las puertas sin par hacia el mundo de los sistemas caórdicos y la posibilidad de evolucionar y dejar atrás la confusión actual en cuanto a la gestión y el crecimiento de organizaciones.

Desde Asia, fue maravilloso escuchar el trabajo de Narsana Koppula quien, como alumno del Dr. Vankhet, trabajó codo con codo con innumerables grupos de mujeres en programas de reforestación. Prem Thapa continúa diligentemente su trabajo comunitario a pesar de situaciones políticas muy difíciles. Y finalmente se nos presentaron algunos de los trabajos de Rosemary Morrow en el sureste asiático y Mouy Mann de Camboya describió elocuentemente las secuelas y la reconstrucción tras la guerra civil.

Igual que siempre, los latinoamericanos mostraron alegría y bullicio. Los cubanos fueron las estrellas y trajeron la historia de la transición a la agricultura ecológica e independencia de los combustibles fósiles en sus islas en situación de desastre total. Se trata de una situación de laboratorio de la que todos haríamos muy bien en aprender. Los mesoamericanos mostraron los grandes avances realizados; Ronaldo Lec y Juan Rojas continúan respondiendo a la violencia política y ecológica de su región con la excelencia de su trabajo. Su programa de semillas recuperando la contribución genética de los Mayas a la cultura mundial y, tras este esfuerzo, están unificando las aspiraciones de los indígenas del istmo centroamericano.

Jefferson Mecham y Valentina Benavides han estado trabajando heroicamente durante 18 años en comunidades andinas empobrecidas y su trabajo está produciendo jóvenes líderes indígenas en la protección de lo que queda de bosque nublado a la vez que tejen los hilos de una red de conservadores de semillas. Los argentinos han establecido una tradición de permacultura con centros que están evolucionando, de la Patagonia nos llegó una buena representación con 5 delegados.

La presentación de Limber Cabrera sobre el trabajo de RedPal de Perú, mostró que los sistemas de acuicultura de los Shipibo están aún en funcionamiento y desarrollándose como ejemplos eficientes, productivos y culturalmente sostenibles de un trabajo de desarrollo que puede replicarse por todo el Amazonas. No olvidemos que estos sistemas proporcionan la base de la seguridad proteica para grupos indígenas carentes del acceso tradicional a las tierras ancestrales, a pesar de su elegancia natural y su encarnación del conocimiento tradicional.

En las sesiones plenarias finales se decidió que el próximo IPC9 tendría lugar en África, con los eventos celebrados en Sudáfrica, Malawi y Zimbabwe en 2009. Se constituyó una organización de apoyo para esta finalidad bajo el liderazgo Wes Rowe. Los Latino Americanos programaron su convergencia bio regional para noviembre de 2008 en La Habana y los Mesoamericanos se encontrarán en noviembre de 2007 en Guatemala.

Informe del Curso de Diseño de Permacultura

El curso de permacultura tuvo lugar en el barrio de Grajau de Sao Paulo entre el 3 y el 14 de mayo, en la finca del proyecto de la organización sin ánimo de lucro Anchieta. Lo impartieron gratis, como es de costumbre, dos destacados profesores: el danés Tony Anderson y Brock Dolman de los EE.UU. La financiación fue aportada por Permacultura América Latina (PAL) y la Fundación Avina.

Hubo más de setenta participantes de 12 países. Los brasileños llegaron de todo el país aparte de los participantes de las propias favelas. Varios de los participantes eran estudiantes de arquitectura e ingeniería de las universidades de Sao Paulo.

El dormitorio en que se hospedaron los alumnos se construyó expresamente para el curso y fue completado el día anterior a su comienzo. El diseño del edificio reflejó la necesidad de proteger a sus habitantes y, de hecho, había guardias en servicio cada noche.

El proyecto Anchieta coordina un programa social y educativo dentro y en beneficio del barrio de Grajau. Además, cada día dan de comer a cuatrocientos niños como parte de un programa de nutrición. El barrio de Grajau contiene favelas grandes y particularmente violentas, por lo que el curso de certificado de diseño fue un asunto de primera línea, en el que se trataron problemas sociales aparentemente intratables de drogas, pobreza y marginación urbana.

Desde el primer día, quedó claro que el objetivo del curso era el de producir un diseño para las 20 Ha de terreno propiedad de Anchieta. Esto estaba conforme con los objetivos de los financiadores, PAL y Avina, que apoyan cursos siempre que lleven a iniciativas posteriores que reflejen la sostenibilidad. El terreno en cuestión había pertenecido anteriormente a unos constructores, cuyos planes de construcción se vieron frustrados cuando las favelas de los alrededores los invadieron y los ocuparon. Esta acción fue reprimida de manera violenta por la policía y las chabolas arrasadas por los bulldozeros.

Llegados a un punto muerto, los constructores donaron el terreno al proyecto Anchieta y desde entonces, ha sido respetado principalmente a causa de la buena voluntad generada por la presencia física del proyecto, la gestión local y sus programas sociales. No obstante, existe un entendimiento no declarado de que, en algún momento, el terreno se organizará para que beneficie a la comunidad. Sobre de cir que veinte hectáreas de tierra sin ocupar en el medio de una megápolis como Sao Paulo representa una oportunidad extraordinaria para la permacultura.

Durante el día de graduación, se presentaron muchos diseños muy buenos, con un gran número de ideas y conceptos interesantes, que están siendo tomados todos en consideración. A raíz del curso, este año se empezará un pequeño proyecto de horticultura cuyo aspecto principal en la primera fase será la participación de los niños de la comunidad. La segunda fase, consistirá en alentar a los padres que viven en las favelas de los alrededores a que empiecen a cultivar en pequeñas parcelas organizadas en el terreno de 20 Ha.

El objetivo del plan es el de, con el tiempo, enlazar estas actividades de horticultura con las que se están haciendo en otras áreas abiertas de Sao Paulo, donde existen pequeñas iniciativas de horticultura impulsadas por graduados de permacultura de cursos anteriores. La creación de una red de horticultores ecológicos con una capacidad de producción importante, puede abrir la puerta para un diálogo con el ayuntamiento y con fundaciones cívicas interesadas en pos de la producción urbana de alimentos.

Tanto PAL como Avina quieren agradecer al Proyecto Anchieta y a los profesores del curso Tony y Brock el buen trabajo realizado.

La Visita a Proyectos Amazonia –Salvador de Bahía

Justo después de la Convergencia un grupo de 45 personas viajó a Manaus para visitar el Centro de Demostración IPA, establecido en 1997. El IPA ha desarrollado varios sistemas innovadores de producción de animales y un criadero de peces. Sus sistemas de acuicultura y bosques comestibles ocupan una extensión de terreno de 10 Ha que había sido previamente destruida por sustancias químicas muy agresivas y maquinaria pesada. El proyecto está ubicado en el lugar en el que entró por primera vez la revolución verde en la Amazonia central, a finales de los años 50.

Se alquiló un barco de tres pisos que navegó río Amazonas abajo, metiéndose en su afluente el Río Paraná do Ramos y después en el más pequeño Río Urubu; tras un viaje de 36 horas, alcanzamos el centro de extensión de permacultura en Boa Vista do Ramos. Aquí se está realizando un trabajo con cinco comunidades y nos estamos preparando para expandir este programa para que incluya a 11 comunidades.

Los cuatro días pasados aquí visitando los proyectos y los dos días del viaje a Manaus transcurrieron sin móviles ni internet. La Permacultura es en el fondo una agencia informal de ayuda al mundo unida por innumerables conexiones, y fue durante este periodo que se creó la ocasión para encuentros intensivos y sesiones de planificación, así como para la profundización de las amistades y de los vínculos de trabajo.

La segunda parte de la visita tuvo lugar en Salvador de Bahía en la costa atlántica de Brasil donde se encuentra la base de OPA. El grupo pasó tres días con el programa de

|

extensión comunitaria OPA y participó en actividades de proyectos con los niños de la comunidad.